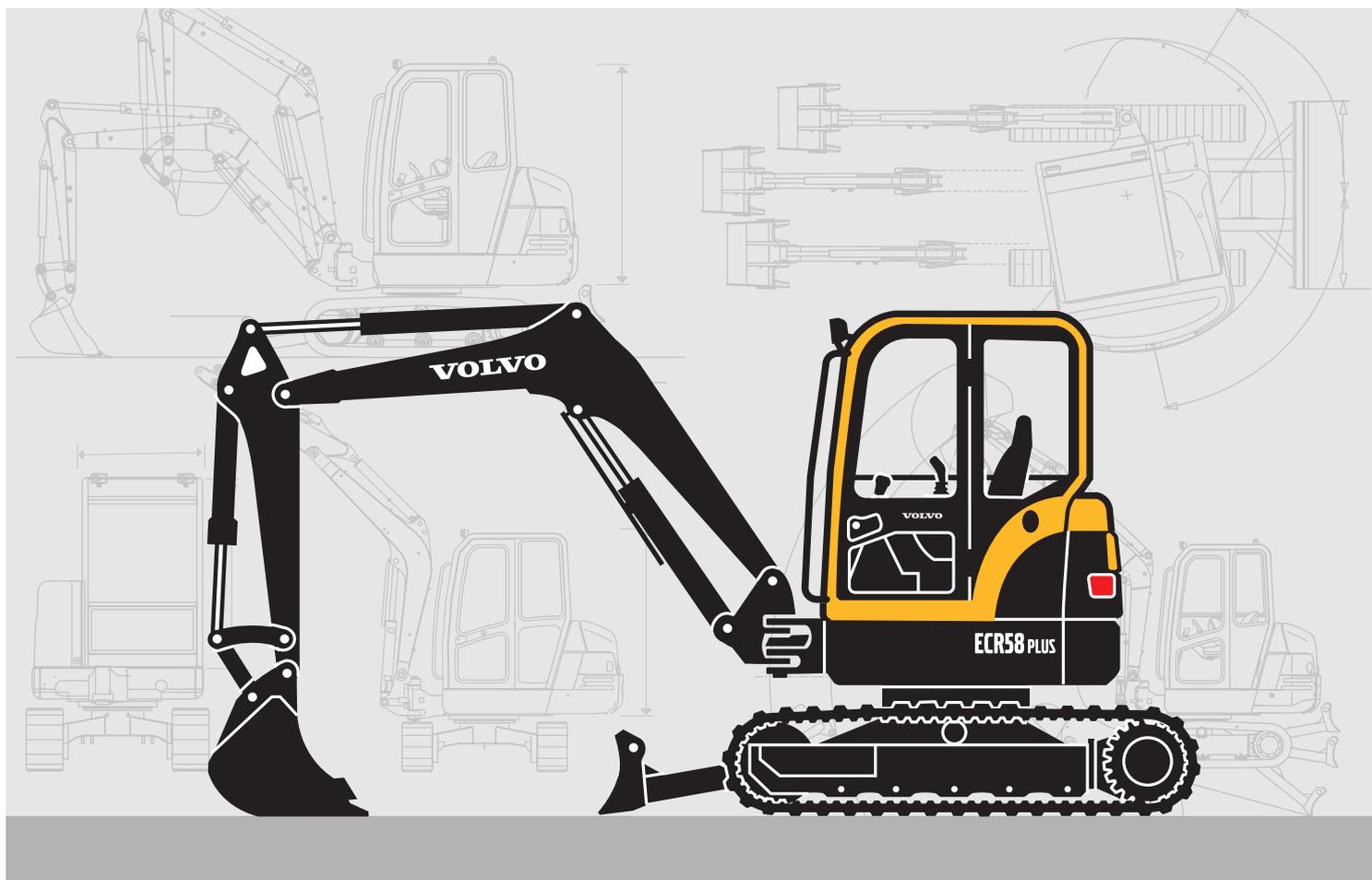


PELLES COMPACTES VOLVO

ECR58 PLUS, ECR88 PLUS



- **Puissance nette:**

ECR58 Plus : 37,5 kW / 51 ch
ECR88 Plus : 40,3 kW / 55 ch

- **Masse opérationnelle :**

ECR58 Plus : 5880 - 5970 kg
ECR88 Plus : 8450 - 8650 kg

- **Profondeur de Fouille Maximum :**

ECR58 Plus : 3850 - 4240 mm
ECR88 Plus : 4470 - 4870 mm

- **Très court rayon arrière** pour une plus grande manœuvrabilité : pas de risque de heurter des obstacles avec le contrepois.

- Cabine spacieuse et confortable **pour moins de fatigue**. Climatisation de série.

- **Retour automatique au ralenti** pour moins de bruit, une consommation de carburant réduite et une plus grande durée de vie du moteur.

- **Moteur Volvo** à hautes performances et à émission de gaz d'échappement réduits pour un plus grand respect de l'environnement.

- Excellente facilité d'entretien grâce à un **accès facile** au moteur et au compartiment hydraulique.

- Système **Load Sensing** pour une indépendance totale des mouvements : meilleure contrôlabilité.

- **Commande du circuit accessoire électro-proportionnelle du bout des doigts** pour plus de précision et de confort.

- **Un contrepois supplémentaire** est proposé en option pour une plus grande stabilité, pour augmenter la capacité et pour améliorer encore les performances.

MORE CARE. BUILT IN.



CARACTERISTIQUES - ECR58 PLUS

Moteur

Moteur diesel Volvo à 4 cylindres à injection directe, refroidi par eau, satisfaisant aux standards sur les émissions polluantes de niveau 3A et équipé d'un système de retour automatique au ralenti.

Modèle	Volvo D3.1
Puissance brute nominale (ISO 9249)	35,9 kW (48,8 ch) à 2100 tr/min
Puissance installée (ISO 9249)	34,6 kW (47 ch) à 2100 tr/min
Cylindrée totale	3054 cm ³
Couple maximum	200 Nm à 1400 tr/min
Alésage x course	94 mm x 110 mm

Equipement électrique

Capacité de la batterie	12 V - 100 Ah
Alternateur	12 V - 55 A
Puissance démarreur	12 V - 3 kW

Système hydraulique

Système hydraulique Load Sensing à centre fermé assurant une indépendance totale de chaque mouvement.

Contrôle commandes hydrauliques assistées

Pompe Load Sensing à cylindrée variable pour l'ensemble de l'équipement et les circuits de translation :

Débit maximum	130 l/min
Pression de service maximum	24 MPa (240 bars)

Pompe à engrenages pour le circuit d'assistance :

Débit maximum	9,4 l/min
Pression de service maximum	3,3 MPa (33 bars)

Circuit hydraulique double effet commandé du bout des doigts, pour les accessoires :

Débit réglable maximum	70 l/min
Pression de service maximum	24 MPa (240 bars)

Amortisseurs de fin de course :

Sur vérin de flèche	à la fin de la sortie de la tige
Sur vérin de bras	à la fin de la rentrée et de la sortie de la tige
Sur déport de flèche	à la fin de la rentrée et de la sortie de la tige

Performances au godet

Effort de cavage	3900 daN
Effort d'arrachement	2700 daN

Capacités de levage

Ces capacités sont données pour une machine sans godet ni attache rapide, et équipée de chenilles en caoutchouc.

La capacité de manutention est égale à 75% de la charge de basculement ou 87% de la limite hydraulique.

Attention : conformément à la norme EN 474-5, la machine doit être équipée d'un clapet de sécurité sur le vérin de flèche et d'un indicateur de surcharge (disponibles en option) pour les opérations de manutention.

Portée	Contrepoids standard				Contrepoids optionnel				
	2 m	3 m	4 m	Maxi	2 m	3 m	4 m	Maxi	
1  1540 mm 	Z2	-	1360	860	560	-	1410	900	580
	Z1	1430	1130	750	510	1430	1180	780	530
	Z3	2210	1140	750	650	2210	1190	790	680
1940 mm 	Z2	-	-	860	480	-	-	900	510
	Z1	1280	1090	720	440	1280	1150	750	460
	Z3	2050	1090	720	540	2050	1150	750	560
2  1540 mm 	Z2	-	1390	880	570	-	1440	920	600
	Z1	1430	1160	770	520	1430	1210	800	550
	Z3	2210	1170	770	660	2210	1220	810	700
1940 mm 	Z2	-	-	880	500	-	-	920	520
	Z1	1280	1120	740	450	1280	1180	770	480
	Z3	2050	1120	740	550	2050	1180	770	580

1 - Capacité de levage en rotation totale sur 360° avec la lame relevée

2 - Capacité de levage en position longitudinale et en appui sur la lame

Système d'orientation

L'orientation de la tourelle est assurée par un moteur hydraulique à pistons radiaux qui entraîne directement (sans réducteur) une couronne à billes avec denture intérieure à graissage séparé :

Vitesse d'orientation	9,5 tr/min
Freinage de la tourelle	frein multidisque automatique
Absorption des chocs hydrauliques	Valve Shockless

Châssis

Le châssis est composé d'un élément central mécanosoudé en "X" pour plus de rigidité, et de longerons inclinés pour un meilleur dégagement des matériaux. Les galets et les roues tendeuses sont graissés à vie.

Galets inférieurs/supérieurs, par côté	5 / 1
Largeur des chenilles	Caoutchouc : 400 mm Acier : 380 mm ou 500 mm
Tension des chenilles	par piston à graisse
Lame (largeur x hauteur)	2000 x 370 mm

Clapet de sécurité sur le vérin de lame.

Système de translation

Chaque chenille est entraînée par un moteur hydraulique à pistons axiaux à deux vitesses et d'un réducteur épicycloïdal. Le freinage est assuré automatiquement par un frein multidisque. La translation automatique à 2 vitesses permet de passer automatiquement de la vitesse rapide à la vitesse lente, en fonction de la charge de travail.

Vitesse max. (vitesse lente/rapide)	2,2 km/h / 4,3 km/h
Effort de traction max.	4700 daN

La commande de translation se verrouille automatiquement lorsque l'opérateur relève la console gauche.

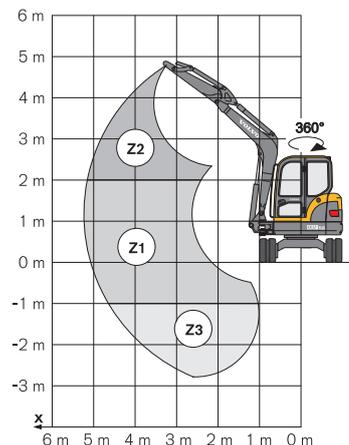
Contenances

Réservoir de carburant	65 l
Réservoir hydraulique	50 l
Capacité totale du circuit hydraulique	90 l
Huile moteur	11,5 l
Circuit de refroidissement	6,5 l

Poids

Masse opérationnelle et pression au sol :

Chenilles en caoutchouc (400 mm)	5880 kg - 0,34 kg/cm ²
Chenilles en acier (380 mm)	5970 kg - 0,35 kg/cm ²



CARACTERISTIQUES - ECR88 PLUS

Moteur

Moteur diesel Volvo à 4 cylindres à injection directe, refroidi par eau, satisfaisant aux standards sur les émissions polluantes de niveau 3A et équipé d'un système de retour automatique au ralenti.

Modèle	Volvo D3,4
Puissance brute nominale (ISO 9249)	43,8 kW (59 ch) à 2100 tr/min
Puissance nette (ISO 9249)	40,3 kW (55 ch) à 2100 tr/min
Cylindrée totale	3319 cm ³
Couple maximum	235 Nm à 1400 tr/min
Alésage x course	98 mm x 110 mm

Equipement électrique

Capacité de la batterie	12 V - 100 Ah
Alternateur	12 V - 55 A
Puissance démarreur	12 V - 3 kW

Système hydraulique

Système hydraulique Load Sensing à centre fermé assurant une indépendance totale de chaque mouvement.

Contrôle commandes hydrauliques assistées

Pompe Load Sensing à cylindrée variable pour l'ensemble de l'équipement et les circuits de translation :

Débit maximum	166 l/min
Pression de service maximum	30 MPa (300 bars)

Pompe à engrenages pour le circuit d'assistance :

Débit maximum	16,8 l/min
Pression de service maximum	3,3 MPa (33 bars)

Circuit hydraulique double effet commandé du bout des doigts, pour les accessoires :

Débit réglable maximum	90 l/min
Pression de service maximum	30 MPa (300 bars)

Amortisseurs de fin de course :

Sur vérin de flèche	à la fin de la sortie de la tige
Sur vérin de bras	à la fin de la rentrée et de la sortie de la tige
Sur deport de flèche	à la fin de la rentrée et de la sortie de la tige

Performances au godet

Effort de cavage	5900 daN
Effort d'arrachement	4100 daN

Capacités de levage

Ces capacités sont données pour une machine sans godet ni attache rapide, et équipée de chenilles en caoutchouc.

La capacité de manutention est égale à 75 % de la charge de basculement ou 87 % de la limite hydraulique.

Attention : conformément à la norme EN 474-5, la machine doit être équipée d'un clapet de sécurité sur le vérin de flèche et d'un indicateur de surcharge (disponibles en option) pour les opérations de manutention.

Portée	Contrepoids standard				Contrepoids optionnel					
	3 m	4 m	5 m	Maxi	3 m	4 m	5 m	Maxi		
1 360° 	1700 mm 	Z2	2300	1550	1220	880	2300	1550	1310	950
		Z1	2290	1480	1090	820	2460	1600	1170	890
		Z3	2310	1490	1090	990	2380	1600	1180	1070
	2100 mm 	Z2	2330	1600	1230	780	2330	1600	1320	850
		Z1	2230	1450	1050	730	2410	1560	1140	800
		Z3	2180	1440	1050	860	2180	1560	1140	930
2 1700 mm 	1700 mm 	Z2	2300	1550	1260	900	2300	1510	1340	970
		Z1	2350	1530	1120	850	2530	1390	1210	920
		Z3	2370	1530	1120	1020	2380	1400	1210	1100
	2100 mm 	Z2	2330	1600	1260	810	2330	1280	1320	870
		Z1	2300	1490	1090	760	2470	1360	1170	820
		Z3	2180	1490	1080	890	2180	1360	1170	960

1 - Capacité de levage en rotation totale sur 360° avec la lame relevée

2 - Capacité de levage en position longitudinale et en appui sur la lame

(kg)

Système d'orientation

L'orientation de la tourelle est assurée par un moteur hydraulique à pistons radiaux qui entraîne directement (sans réducteur) une couronne à billes avec denture intérieure à graissage séparé :

Vitesse d'orientation	8,1 tr/min
Freinage de la tourelle	frein multidisques automatique
Absorption des chocs hydrauliques	Valve Shockless

Châssis

Le châssis est composé d'un élément central mécanosoudé en "X" pour plus de rigidité, et de longerons inclinés pour un meilleur dégagement des matériaux. Les galets et les roues tendeuses sont graissés à vie.

Galets inférieurs/supérieurs, par côté	6 / 1
Largeur des chenilles	Caoutchouc : 450 mm Acier : 450 mm ou 600 mm
Tension des chenilles	par piston à graisse
Lame (largeur x hauteur)	2300 x 470 mm

Clapet de sécurité sur le vérin de lame.

Système de translation

Chaque chenille est entraînée par un moteur hydraulique à pistons axiaux à deux vitesses et d'un réducteur épicycloïdal. Le freinage est assuré automatiquement par un frein multidisque. La translation automatique à 2 vitesses permet de passer automatiquement de la vitesse rapide à la vitesse lente, en fonction de la charge de travail.

Vitesse max. (vitesse lente/rapide)	2,6 km/h / 4,9 km/h
Effort de traction max.	5600 daN

La commande de translation se verrouille automatiquement lorsque l'opérateur relève la console gauche.

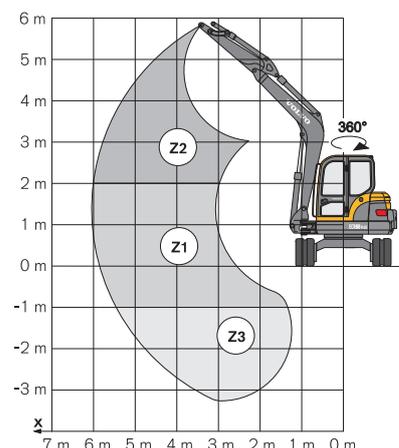
Contenances

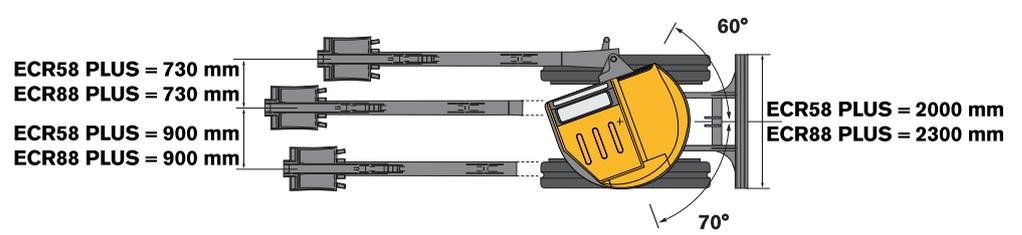
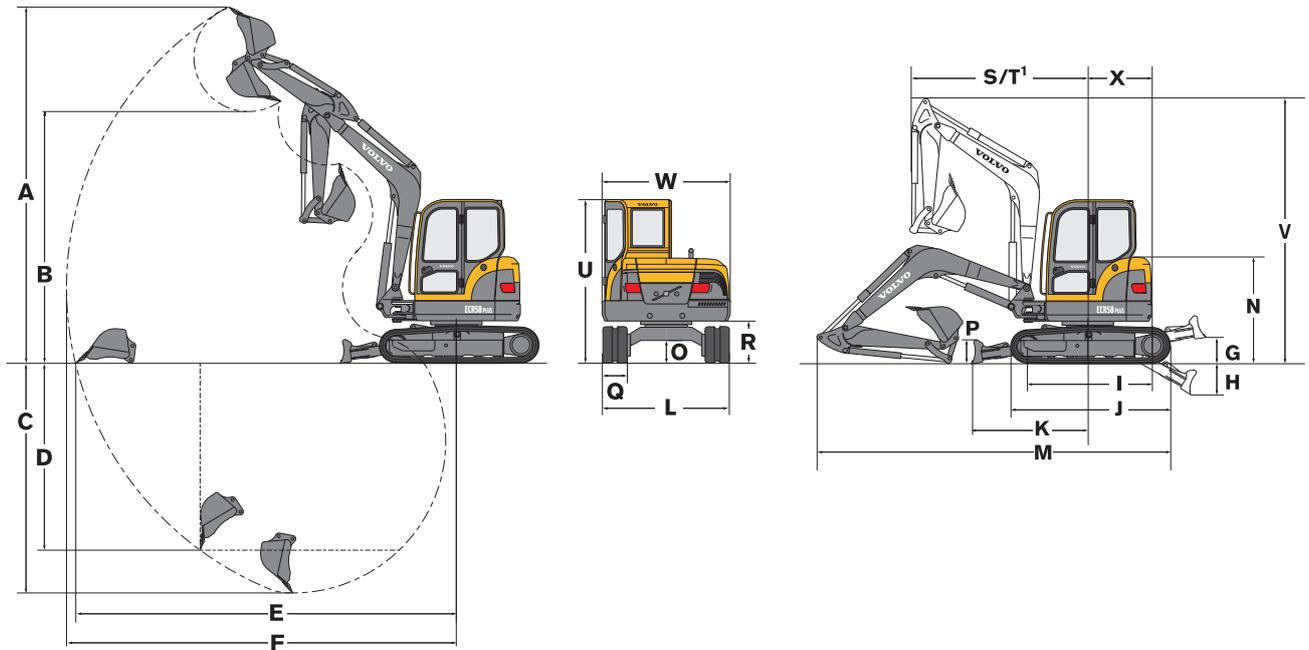
Réservoir de carburant	110 l
Réservoir hydraulique	80 l
Capacité totale du circuit hydraulique	145 l
Huile moteur	11,5 l
Circuit de refroidissement	7,0 l

Poids

Masse opérationnelle et pression au sol :

Chenilles en caoutchouc (450 mm)	8450 kg - 0,39 kg/cm ²
Chenilles en Acier (450 mm)	8650 kg - 0,40 kg/cm ²





ECR58 Plus

Balancier	A	B	C	C*	D	E	F
1540 mm	5610	3970	3600	3850	2910	5940	6080
1940 mm	5850	4210	4000	4240	3260	6320	6460

G	H	I	J	K	L	M	N	O
420	480	1950	2500	1820	2000	5600	1670	370

P	Q	R	S	T'	U	V	W	X
370	400	670	2470	1960	2580	4330	2000	1000 1045

Godets ECR58 Plus			
	Largeur	Poids	Poids
Standard	350 mm	85 kg	70 l
	450 mm	97 kg	98 l
	600 mm	118 kg	142 l
	750 mm	138 kg	187 l
Curage	900 mm	163 kg	231 l
	1300 mm	125 kg	175 l
	1500 mm	185 kg	265 l

C* : Profondeur de fouille, lame abaissée
 1 : Rayon de braquage avant avec déport maximum

ECR88 Plus

Balancier	A	B	C	C*	D	E	F
1700 mm	6740	4860	4170	4470	2890	6860	7010
2100 mm	7000	5120	4570	4870	3260	7240	7390

G	H	I	J	K	L	M	N	O
490	400	2200	2850	1940	2300	6410	1780	390

P	Q	R	S	T'	U	V	W	X
470	450	755	2570	2040	2680	5260	2265	1210 1285

Godets ECR88 Plus			
	Largeur	Poids	Poids
Standard	380 mm	128 kg	103 l
	450 mm	150 kg	130 l
	600 mm	183 kg	188 l
	750 mm	218 kg	246 l
Curage	900 mm	236 kg	306 l
	1500 mm	250 kg	265 l

C* : Profondeur de fouille, lame abaissée
 1 : Rayon de braquage avant avec déport maximum

EQUIPEMENT STANDARD

Moteur

Moteur diesel Volvo à faibles émissions.
Filtre à air à deux étages, avec indicateur de colmatage.

Système de chauffage électrique.
Filtre à carburant + décanteur transparent.
Pompe électrique de remplissage du réservoir de carburant (35 l/mn).
Robinet de purge sous le réservoir de gasoil.
Tôle de protection du carter moteur.
Système de retour automatique au ralenti.
Nouvelle régulation du régime moteur

Equipement électrique

Coupe-circuit électrique.
Connexions électriques étanches à l'eau (IP67).

Châssis

400 mm Chenilles en caoutchouc larges sur ECR58 Plus.
450 mm Chenilles en caoutchouc larges sur ECR88 Plus.
Lame de remblayage.

Système hydraulique

Système Load Sensing.
Système à filtration multiple (30 µm).
Commandes hydrauliques assistées ISO.
Commande assistée du déport hydraulique de la flèche par le manipulateur gauche.
Commande de la translation par deux leviers couplés aux pédales.
Translation automatique à 2 vitesses.
Circuit hydraulique double effet pour la ligne auxiliaire.

Interrupteur en cabine pour sélectionner le mode simple effet, pour un retour direct de l'huile au réservoir hydraulique.

Commande progressive du circuit accessoire du bout des doigts.

Cabine

Ensemble consoles/siège suspendu, à réglages multiples.
Siège "de luxe" (tissu), avec dossier haut.
Cabine montée sur silentbloks.
Deux phares de travail.
Chauffage et climatisation réglables et ventilation à deux vitesses.
Réglage du chauffage de la cabine.
Vitres teintées.
Pare-brise avec système d'ouverture assisté par deux vérins à gaz.
Radio-cassette avec 2 haut-parleurs.
Essuie-glace et lave-glace (avant).

Instruments et contrôle

Lampes témoins de colmatage du filtre à air et du filtre hydraulique.
Témoins : température d'eau, niveau de carburant.
Compteur horaire.
Lampes témoins couplées à un signal sonore, en cas de surchauffe ou de chute de la pression d'huile.
V-CAD Pro.

Equipement de terrassement

ECR58 Plus :
Flèche monobloc longueur 2900 mm.
Balancier 1540 mm.

ECR88 Plus :
Flèche monobloc longueur 3550 mm.
Balancier 1700 mm.

Sécurité

Nouveau dispositif de neutralisation de toutes les commandes et qui, lorsque celles-ci sont actives, interdit l'accès ou la descente de la cabine.

Dispositif de sécurité de démarrage du moteur : Le démarreur ne peut pas être actionné si la console gauche n'est pas relevée.

Accumulateur de pression permettant de mettre l'équipement au sol si l'on arrête le moteur.

Pare-brise en verre feuilleté.
Ceinture de sécurité à enrouleur.
Lot d'outillage.
Antivol intégré au tableau de bord.

Homologation

Machine conforme à la directive européenne 98/37/CE.
Emissions de bruit dans l'environnement conformes à la directive 2000/14/CE.
Dispositif de manutention d'objets conforme à la norme EN 474-5.
FOPS 1 conforme à la norme ISO 3449.
TOPS conforme aux normes ISO 12117 et EN 13531.
Compatibilité électromagnétique (CEM) conforme à la directive européenne 89/336/CE et ses amendements.

EQUIPEMENTS OPTIONNELS

Equipement de manutention et de terrassement

Balancier long (1940 mm sur ECR58 Plus, 2100 mm sur ECR88 Plus).
L'utilisation du balancier long est recommandée uniquement dans le cadre d'applications à longue portée et avec des matériaux de faible densité.
Clapets de sécurité piloté par le circuit d'assistance sur le vérin de flèche avec indicateur de surcharge.
Clapets de sécurité sur le vérin de bras.
Attache rapide à commande hydraulique.
Circuit hydraulique simple effet ou double effet pour attache rapide.

Contrepoids

ECR58 Plus Plus : 170 kg
ECR88 Plus Plus : 400 kg

Circuits hydrauliques pour accessoires

Circuit hydraulique pour actionner une benne preneuse (ouverture/fermeture et rotation du godet).
Bouton de réglage du débit max. sur le circuit auxiliaire.
Deuxième circuit hydraulique pour accessoires, avec flexibles sur la flèche.

Châssis

Chenilles en Acier :
ECR58 Plus : largeur 380 mm ou 500 mm.
ECR88 Plus : largeur 450 mm ou 600 mm.

Cabine

Siège "de luxe", en vinyle, avec dossier haut.

Eclairage

Phare de travail supplémentaire sur flèche.
Phare de travail arrière supplémentaire.
Gyrophare.

Protection de l'environnement

Huile hydraulique biodégradable.

Confort et sécurité

Rétroviseurs latéraux.
FOPS Niveau 2.

Divers

Peinture spéciale personnalisée (Caractéristiques RAL).

ACCESSOIRES PROPOSES

Volvo Hydraulic Breaker :

- HB300 Low Noise (ECR58, ECR58Plus)
- HB450 Low Noise (ECR88, ECR88Plus).

Nouvelle attache rapide (VAB)

- Mécanique
- Hydraulique.

Volvo hydraulic Thumb

Gamme complète de godets d'origine Volvo

- Creusement de tranchées
- Curage.



Le matériel de construction Volvo est différent. Il est conçu, fabriqué et entretenu différemment. Cette différence vient de nos 170 ans d'histoire dans l'ingénierie. Cet héritage fait que nous pensons d'abord à ceux qui utilisent réellement les machines. Comment leur donner plus de sécurité, de confort et de productivité. Nous n'oublions pas non plus l'environnement que nous partageons. Le résultat de cette réflexion est une gamme croissante de machines et un réseau international d'assistance qui s'est fixé pour objectif de vous aider à en faire plus. Dans le monde entier, les gens sont fiers d'utiliser Volvo. Et nous sommes fiers de ce qui rend Volvo différent – **More care. Built In.**



Tous nos produits ne sont pas disponibles sur tous les marchés. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les spécifications et les caractéristiques. Les illustrations ne représentent pas forcément la version standard de la machine.

VOLVO

Construction Equipment

www.volvoce.com

Ref. No. 31 3 432 1188
Printed in PDF
Volvo, Belley

French
2009.09
CEX